

EXCLUSIF
74 DÉPARTS
DE GROUPE
GARANTIS,
 accompagnés en français!



clubvoyages
 Trans-Monde

Demandez Alain, 450-260-5114
 509, rue Sud, Cowansville

Journal
Le Guide
 VOTRE MÉDIA D'ICI .com



clubvoyages
 Trans-Monde



Helena Enright Couture SaDrina Roussy

Détenteur d'un permis du Québec
450 263-7100

LE MERCREDI 29 AOÛT 2018 | Volume 37, N° 25 / 17 919 exemplaires



L'ÉTÉ CHAUD FAIT LE BONHEUR DES VIGNERONS

L'été exceptionnellement chaud que l'on connaît enchante les vigneron de Brome-Missisquoi. En route vers une bonne récolte? La balle est désormais dans le camp de Dame nature qui peut venir à tout moment contrecarrer les plans des producteurs d'ici les vendanges.

PAGE 3

(Photo: Journal Le Guide - Stéphanie Mac Farlane)



Vos
 Classées

Parution GRATUITE
 sur VosClassées.ca

1 866 637-5236

(Photo: Journal Le Guide - Roxanne Langlois)

La mixologie selon Jason Kacprzak



PAGE 2

Désourdy
 salons funéraires — funeral homes

Une présence
rassurante

450 263-1212 | Cowansville • Farnham • Ange-Gardien
 www.desourdy.ca | Henryville • Knowlton • Mansonville • Sutton



MAÇONNERIE
Sutton

Roméo
 et Christian
 Bissonnette

Sutton: 450 538-3230
 450 538-1202
 1008 Valley, Sutton
 JOE 2KO

www.maconneriesutton.ca

UNE ÉQUIPE
 UN PARTENAIRE

LB Avocats inc.

DROIT CORPORATIF • DROIT CIVIL
 DROIT FAMILIAL

201-170, rue de Sherbrooke
 Cowansville | 450 266-1700

Avocats inc. www.lbaavocats.com

Concours international de mixologie

Jason Kacprzak en quête des grands honneurs



ROXANNE LANGLOIS
rlanglois@granbyexpress.com

MIXOLOGIE. Le Bromontois Jason Kacprzak, bien connu à Granby pour y tenir le Bistro Kapzak, rue Principale, s'apprête à se lancer, pour une deuxième année consécutive, dans une grande aventure. Le restaurateur se frottera aux meilleurs mixologues dans le cadre d'un concours international dont la finale canadienne aura lieu le 4 septembre prochain à Toronto.

Les clients du restaurant connaissent bien la passion des cocktails qu'a développée le chef propriétaire au fil des ans; ce n'est toutefois que l'an dernier qu'il a, sur recommandation de sa femme Jennifer Pinel, mis ses talents à l'épreuve une première fois. Sélectionné parmi les 20 participants canadiens du *New Malt Order Bartender Competition*, dont la finale nationale s'est tenue en août 2017, ce dernier n'est toutefois pas parvenu à se hisser parmi les deux finalistes.

De nouveau sélectionné en vue de cet événement, le professionnel de la restauration entend cette fois-ci y laisser sa marque. «Si je termine en dessous du top deux, je vais être déçu», admet celui qui a énormément appris de sa première expérience.

Le défi de cette compétition changeant chaque année, les concurrents devaient créer, en 2018, un cocktail mettant en l'honneur leur ville, sans autre contrainte que l'intégration du scotch Auchentoshan, au cœur du concours. M. Kacprzak a élaboré *The river in the city*, représentant à ses yeux les Cantons-de-l'Est. Le mixologue devra maintenant préparer et présenter la boisson conçue à partir de produits régionaux et aromatisée à l'angosutra devant les trois juges du concours.

Étant le seul à provenir de l'extérieur des grandes villes canadiennes, le compétiteur estime qu'il s'agira, à ses yeux, d'une occasion en or de présenter son coin de pays. «Je trouve ça le fun de mettre en valeur le endroit où l'on



Le chef Jason Kacprzak préfère de loin se retrouver en cuisine que derrière le bar de son restaurant à servir les clients; or, il est toutefois un véritable passionné de la création de cocktails, qu'il considère comme un art. (Photo: GranbyExpress-Roxanne Langlois)

vit, c'est valorisant. Pour moi, c'est le lien entre la cuisine et la mixologie. Dans les deux, on veut faire découvrir des produits du terroir. Ça me tient beaucoup à cœur», explique-t-il.

Les deux Canadiens qui ressortiront vainqueurs à Toronto se déplaceront en Écosse afin de concevoir, aux côtés des gagnants en

provenance des autres pays participants, un mélange de scotch. «En bas de la bouteille, il va y avoir les signatures des 20 bartenders qui l'ont créé et ça va être vendu à la SAQ.[...] Si j'étais capable, dans 40 ans, de montrer à mes petits-enfants mon nom sur une bouteille, pour moi, ce serait vraiment une belle fierté», lance, enthousiaste, celui qui souhaite faire sa place dans le domaine.

REPOUSSER LES LIMITES

Celui qui souhaite démocratiser l'art de la mixologie mettra d'ailleurs, à la suite du concours, *The river in the city* à la carte de cocktails du Bistro Kapzak. Le menu, qui en compte déjà plus d'une trentaine, comprend autant des classiques, dont plusieurs revisités, que des

créations signées Kacprzak. «Pour moi, faire un cocktail, c'est la même chose que faire une recette dans une cuisine. On doit balancer l'acidité, penser à la texture en bouche et aux garnitures et voir de quelle façon on peut rendre notre produit plus excitant», lance le passionné, qui tente constamment d'élever la conception des cocktails à un niveau supérieur.

«Que ce soit pour le bar ou la nourriture, j'ai toujours le même principe. Je ne veux pas que les gens goûtent à quelque chose qu'ils ont déjà goûté ailleurs. Sinon, je ne fais pas ma job», défend celui qui affectionne particulièrement le Old Fashioned.

Un blogue dédié à la gastronomie et aux cocktails est désormais disponible sur le site Web du bistro granbyen, au www.bistrokapzak.ca.

PRÉVENTION SUICIDE

450.375.4252
1 866 APPELLE

113669

The Crossing

Salle à manger • Pub • Banquet • Chambres

**ARGENT CANADIEN AU PAIR
TOUS LES JOURS AU RESTAURANT**

14 rue Province, Richford, Vt.
(802) 848-3393 • 1-800-331-3694
www.thecrossingvt.com

136775

Journal Le Guide
VOTRE MÉDIA D'ICI

121, rue Principale, local 3, Cowansville (Québec) J2K 1J3
Téléphone : 450 777-4515 Sans frais : 1 800 363-4542
Annonces classées : 1 866 637-5236 • www.journalguide.com
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: lundi 10 h
Tombée de la réservation des annonces classées: lundi 9 h

Distribuée par **publi soc**

RÉSEAU SÉLECT

Veillez recycler ce journal

Directrice générale Le Guide :
Roxanne Gagné : 450-577-1551

Directrice support aux ventes :
Cléo Bienvenue Tougas, poste 3212

Conseillers en solutions médias :
Manon Boisvert: 450-521-2145
Jonathan Trudeau: 450-577-3021
Kevin Langevin: 450-522-6751
Benjamin Goulet-Paradis: 450-578-0962
Chantal Lévesque: 450-931-0461
Yvon Mailhot: 450-931-0947
Claudie Therrien: 450-931-0343

Coordonnatrices aux ventes :
Audrey Roy-Desautels, 1 844 943-3500, poste 240
Marika Lavoie, 1 844 943-3500, poste 238

Réceptionniste/coordonnatrice :
Karine Côté, poste 3201
kcote@journalguide.com

Chef de contenu :
Éric Patenaude : 450-578-1537
epatenaude@granbyexpress.com

Journalistes :
Stéphanie MacFarlane : 450-577-0815
Claude Hébert : 450-578-1473
Roxanne Langlois : 450-775-0314

Courriel rédaction : redaction@journalguide.com

Infographie : Icmédias inc.

Impression : Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag

Distribution : Distribution Transcontinental Inc. Division Publi-sac Estrie

Publié par : Icmédias inc.

Président :
Renel Bouchard

Directeur général :
Marc-Noël Ouellette

TIRAGE : 17 919 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Guide ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal Le Guide sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.



Les vigneronns aspirent avoir une excellente saison



STÉPHANIE MACFARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

VINICULTURE. L'été exceptionnellement chaud que l'on connaît a donné des sueurs à certains producteurs maraîchers et agricoles, mais les vigneronns de Brome-Missisquoi, eux, sont ravis. Ils espèrent maintenant que Dame nature ne leur réserve pas de surprise d'ici les vendanges afin de consolider la bonne récolte qui s'annonce.

«Le rendement et la qualité vont vraiment bien. Mais ça a le temps de changer jusqu'aux vendanges, prévient Anne-Marie Lemire, copropriétaire du vignoble Léon Courville, vigneron. On se croise les doigts! On dit que l'été est gage de quantité et que l'automne est gage de qualité.»

Même son de cloche du côté du vignoble L'Ardennais, situé à Stanbridge East. «On va toucher du bois, mais pour l'instant, c'est excellent», indique le copropriétaire Pier Cousineau.

Ce que les vigneronns souhaitent pour les prochaines semaines? «Des nuits fraîches et des journées sèches et pas trop chaudes», lance Anne-Marie Lemire. Pour sa part, Pier Cousineau aimerait que les vendanges ne se déroulent pas en pleine canicule et désirerait avoir du temps sec dans les prochaines semaines. «La température sèche va faire sortir le terroir et les nutriments», dit le vigneron qui travaille dans un sol d'ardoise.

MALADIES

Si la pluie n'a pas été très présente au cours des dernières semaines, l'humidité a causé un certain stress aux producteurs de vins. Les vigneronns sondés par *Le Guide* ont abondamment surveillé l'émergence des maladies en raison de l'humidité fortement présente. Et la bataille n'est pas encore gagnée.

Barbara Jimenez Herrero, oenologue et directrice générale du vignoble Domaine des Côtes d'ardoise, à Dunham, se croise les doigts pour qu'il n'y ait pas trop d'épisodes de pluie prochainement. «S'il pleut à ce moment-ci, ce serait catastrophique. Le sucre devient de plus en plus présent dans le raisin. S'il y a trop de pluie, le raisin craquera, ce qui



L'été est gage de quantité et que l'automne est gage de qualité, dit Anne-Marie Lemire, copropriétaire du vignoble Léon Courville, vigneron à Lac-Brome.

pourrait amener des maladies», explique-t-elle.

Parmi les maladies à surveiller, Barbara Jimenez Herrero craint particulièrement l'oïdium de la vigne, appelé aussi la maladie du blanc, une maladie fongique. «C'est un défi de s'en occuper. Au Domaine, on travaille le plus proche du biologique qu'on peut être tout en se laissant une porte ouverte si la maladie frappe trop», précise Barbara Jimenez Herrero.

Contrairement à d'autres cultures, la vigne se porte mieux lorsqu'il fait chaud et que les pluies sont rares. Leur développement racinaire leur permet de s'abreuver en eau dans les profondeurs de la terre. «La vigne est capable d'aller chercher ce dont elle a besoin dans le sol», mentionne Mme Jimenez Herrero.

Seules les jeunes vignes doivent être irriguées. Les chaleurs du début juillet ont surpris le vignoble Léon Courville, vigneron, situé à Lac-Brome. Entre 4000 et 5000 jeunes vignes avaient été plantées en juin. «Elles avaient besoin d'être irriguées. On a été pris de court. On s'en est bien sorti. On a pu agir assez rapidement», dit Anne-Marie Lemire.

2018, UNE BONNE SAISON?

Malgré l'optimisme actuel démontré par les vigneronns, Anne-Marie Lemire n'ose pas trop se prononcer quant à la qualité du millésime 2018. «C'est difficile à dire. En 2016, on a eu un beau millésime. Cette année ressemble un peu à 2016 où il y avait eu beaucoup de chaleur, mais un peu moins d'humidité», poursuit Mme Lemire.

«Si la température se maintient et qu'il n'y a pas de maladie, je vais pouvoir garder mes acquis. [...] Techniquement, ce devrait être une année assez exceptionnelle en qualité», indique Pier Cousineau.

«Les raisins sont petits pour le moment, mais on a de belles grappes. Si tout continue comme ça, ce sera une belle année», enchaîne Mme Jimenez Herrero. L'oenologue originaire du Mendoza, en Argentine, reste toutefois à l'affût des «surprises» que la nature peut apporter. «J'ai déjà vu des récoltes être détruites par un épisode de grêles en cinq minutes», dit-elle. Ainsi, tant qu'elle n'aura pas vendangé les vignes du vignoble, elle fera preuve d'une certaine réserve.

Les vignobles de Brome-Missisquoi en chiffres

- 22 vignobles
- 60% de la production vinicole du Québec
- 272 emplois directs
- 250 000 personnes visitent la Route des vins chaque année
- Une bouteille vendue à 17,50 \$ aurait un impact économique de 155,05 \$

Source: CLD Brome-Missisquoi et *The economic impact of the wine and grape industry in Canada 2011*

Service & Entretien

Service de Piscines Yves Jean inc.



PISCINES ET SPAS

RÉSERVEZ VOTRE FERMETURE DÈS MAINTENANT

par des professionnels
(plus de 35 ans d'expérience)

Vente de produits  **SANI MARC**
PISCINE ET SPA POOL & SPA

Yves Jean

serviceyvesjean@outlook.com 450 531-0592

Récolte abondante!

Marc Hamel Bleuets

SPÉCIAL AUTO-CUEILLETTE 1.45 \$ / LIVRE Auto-cueillette ou frais cueillis

Ouvert de 8 h 30 à 18 h 00

3061 chemin Vail, Dunham

Vérifiez les jours d'ouverture au :

450-295-3324
450-295-3171

Le Potager

Spéciaux du 30 août au 5 septembre

TOMATE ROUGE DE CHAMP Québec.....	1 \$/lb
POMME DE TERRE BLANCHE Québec.....sac 10 lbs	2.75\$
CHOUX VERT Québec.....	1 \$/ch
MELON D'EAU JAUNE Québec.....	2/3\$
BANANES Costa Rica.....	55¢/lb

Paniers de fruits disponibles en tout temps!
Suivez-nous sur  pour d'autres spéciaux.
701, rue Sud, Cowansville • 450 263-2542



Ingrid Marini, le nouveau visage libéral dans Brome-Missisquoi

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

POLITIQUE. La candidate libérale dans Brome-Missisquoi, Ingrid Marini, souhaite s'inspirer de l'oeuvre de Pierre Paradis, député des 37 dernières années. Mais la nouvelle venue en politique active est catégorique: elle mènera sa campagne comme elle l'entend.

«Pierre [Paradis] a toujours été un mentor et j'ai toujours voulu avoir l'impact qu'il avait. Je ne dis pas que je le remplace. C'est une continuité. [...] Mes



Ingrid Marini porte les couleurs libérales dans Brome-Missisquoi. Elle succède à Pierre Paradis, qui a eu ce rôle pendant près de 38 ans. (Photo: Journal Le Guide - Stéphanie Mac Farlane)

convictions s'alignent à celles de M. Paradis. On a tous les deux des valeurs libérales, mais j'ai ma personnalité et j'ai ma façon de parler aux gens et de voir les choses. Même si on s'aligne, je vais faire campagne à ma façon», souligne Ingrid Marini.

Membre du Parti libéral du Québec (PLQ) depuis qu'elle a 14 ans, la candidate libérale a notamment fait partie des jeunes libéraux et a travaillé au bureau de comté de Pierre Paradis ainsi qu'à celui de Denis Paradis. «Elle est native de Brome-Missisquoi et y habite. Elle connaît les enjeux, les rêves de Brome-Missisquoi et elle connaît bien les dossiers. Elle a travaillé avec Pierre Paradis. Elle est allée à la bonne école», dit Luc Fortin, le ministre de la Famille et ministre responsable de l'Estrie. C'est ce dernier qui a officiellement désigné Ingrid Marini comme candidate libérale, le 22 août. Malgré l'absence de Philippe Couillard, Luc Fortin soutient que «l'appui du premier ministre est indéfectible.»

APPUI DE PIERRE PARADIS

Ingrid Marini souligne qu'elle n'aurait jamais osé devenir candidate à l'investiture libérale dans

Brome-Missisquoi si Pierre Paradis ne s'était pas retiré. «Je n'aurais jamais osé tasser M. Paradis. C'est notre député depuis toujours. J'ai commencé à avoir des discussions quand ça a été dit que M. Paradis ne se représentait pas», explique-t-elle.

La candidate ajoute qu'elle a mis deux conditions lorsqu'elle a été approchée par l'Association libérale, il y a environ deux semaines. D'une part, elle voulait s'assurer que Pierre Paradis se retirait officiellement et d'autres parts, elle voulait avoir l'aval du député sortant.

Ingrid Marini mentionne qu'à la veille de son investiture, elle a eu une rencontre avec Pierre Paradis. «Il m'a passé le flambeau symboliquement. Il m'a remis le Guide des valeurs libérales du Québec moderne», dit-elle.

«Pierre Paradis supporte Ingrid Marini à 100 %. Il n'était pas [à son investiture] en raison de son état de santé», poursuit Hardy Craft, président de l'Association libérale de Brome-Missisquoi.

INTÉRÊT POUR L'AGRICULTURE

Ingrid Marini, qui a notamment été directrice

générale de l'Association des Townshippers, est directrice du développement des comptes corporatifs chez Orizon mobile. Elle détient aussi une certification en naturopathie et en sciences environnementales.

La candidate mentionne avoir travaillé sur des projets de biomasse agricole pour protéger les bandes riveraines. «J'ai travaillé avec des agronomes locaux pour mettre en place les structures de cours d'eau pour empêcher les ruissellements avec différents types de culture qui stabilisent les berges», dit-elle. Elle a été bénévole de *Resource Efficient Agricultural Production*, une organisation qui se spécialise dans l'agriculture durable et la création de marchés pour les produits issus de ces cultures.

Outre l'agriculture, Ingrid Marini voue un intérêt particulier pour la santé, l'environnement et l'éducation.

«Pour nous, ce qui est important, c'est d'avoir quelqu'un qui est bien enraciné dans Brome-Missisquoi, qui connaît bien les enjeux de la communauté, qui vit ici et qui connaît les aspirations des gens. Évidemment, l'agriculture, ça demeure un secteur d'activités qui est très important pour Brome-Missisquoi et pour l'ensemble de la région», mentionne le ministre Fortin.

ÉLECTIONS EN BREF

Une campagne de 39 jours

La campagne électorale a débuté le 23 août et prendra fin le 1er octobre prochain avec le jour du scrutin. Il s'agit de la 42e élection générale québécoise et de la première à avoir lieu à date fixe. (C.H.)

Huit jours pour voter

Les électeurs disposeront de huit jours pour voter. Le jour des élections, soit le 1er octobre de 9h30 à 20h, lors des journées de vote par anticipation, soit les 23 et 24 septembre de 9h30 à 20h. Il sera également possible d'exercer son droit les 21, 22, 25, 26 et 27 septembre, au bureau du directeur de scrutin. (C.H.)

Qui peut voter?

Le droit de vote est réservé aux personnes de 18 ans ou plus, de citoyenneté canadienne, domiciliées au Québec depuis le 1er avril 2018. L'inscription sur la liste électorale à l'adresse de son domicile est obligatoire pour voter. (C.H.)

Pièces d'identité

Les électeurs doivent avoir en main l'une des pièces d'identité suivantes au moment de voter: permis de conduire, carte d'assurance-maladie, passeport canadien, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes (C.H.)



**Courses
de chevaux
avec pari mutuel
à BEDFORD**

**Samedi
8 septembre
1^{er} départ à 13h**

Admission : 5\$ incluant programme
Entrée gratuite pour les enfants

**JEUX GONFLABLES
BAR ET RESTAURATION SUR PLACE**

Idéal pour pique-nique familial

100\$
au champion conducteur
de la journée
+ trophée
L'INTERLUDE

**Épluchette
de blé d'inde
et grillades**

Finale de la
SÉRIE DE L'ESTRIE



**Terrain de l'Exposition de
Bedford
16 Philippe-Côté, Bedford
Infos: 450-248-2817**



L'exposition agricole de Bedford tient à remercier ses partenaires principaux, Desjardins et la Ville de Bedford, pour leur soutien lors de la 195^e édition.

Gagnants du tirage 2018

10 000\$: M. Tommy Dion, Sabrevois
1 000\$: M. Christopher Mullin, Bedford
500\$: M. Jos Lavoie, Stanbridge East
250\$: M. Marc-André Forgues, Saint-Ignace-de-Stanbridge
250\$: M. Serge Parent, Stanbridge Station

Merci et à l'an prochain!

www.expobedford.com
16 rue Philippe-Côté, Bedford | 450



**Céré &
Lefebvre**
DENTUROLOGISTES

- Fabrication et réparation de prothèses dentaires
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants avec une équipe complète d'implantologie sur place
- 24 ans d'expérience
- Consultation gratuite

Sébastien Céré d.d.
Frédéric Lefebvre d.d.

450 263-3902

1180, rue du Sud, Cowansville

Une allocation familiale bonifiée, promet François Legault



Flanqué des candidates Isabelle Charest (Brome-Missisquoi) et Geneviève Hébert (Saint-François), le chef de la CAQ, François Legault, s'est arrêté dans un parc de la ville de Bromont le temps de dévoiler les grandes lignes de son régime d'allocation familiale.

(Photo:GranbyExpress-Éric Patenaude)



ÉRIC PATENAUDE

epatenaude@granbyexpress.com

ÉLECTIONS. Un gouvernement de la Coalition Avenir Québec (CAQ) viendrait davantage en aide aux familles du Québec. Un soutien financier qui pourrait atteindre jusqu'à 1200 \$ par enfant dès la venue d'un deuxième enfant, a annoncé François Legault lors de son passage à Bromont, en début de matinée, lundi.

Flanqué des candidates Isabelle Charest (Brome-Missisquoi) et Geneviève Hébert (Saint-François), le chef de la CAQ, François Legault, s'est arrêté dans un parc de la ville le temps de dévoiler les grandes lignes de son régime d'allocation familiale.

Selon François Legault, l'actuel programme du crédit d'impôt remboursable pour le soutien aux enfants (CIRSE) des libéraux est inéquitable et régressif. La mesure libérale accorde présentement 2400 \$ pour le premier enfant et 1200 \$ pour les enfants subséquents.

«Expliquez-moi pourquoi ça coûte moins cher un deuxième et un troisième enfant?», a lancé le chef de la CAQ. Courtisant les jeunes familles, la CAQ propose une allocation familiale plus généreuse que le CIRSE. À titre d'exemple, sous un gouvernement caquiste, l'allocation atteindrait plus de 2400 \$ par année pour une famille de trois enfants.

«C'est une mesure importante et concrète. Un gouvernement de la CAQ, c'est un gouvernement de la famille», a laissé entendre François Legault.

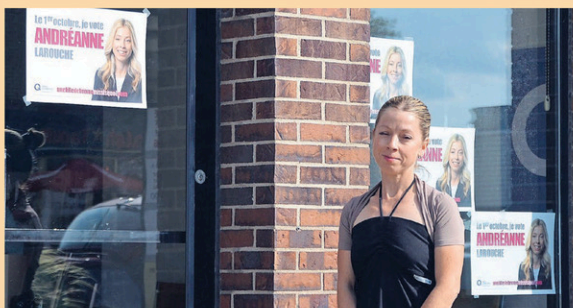
Le nouveau programme familial coûterait 763 M\$ à l'état québécois, selon le CAQ.

BROME-MISSISQUOI

Le PQ inaugure son local de campagne

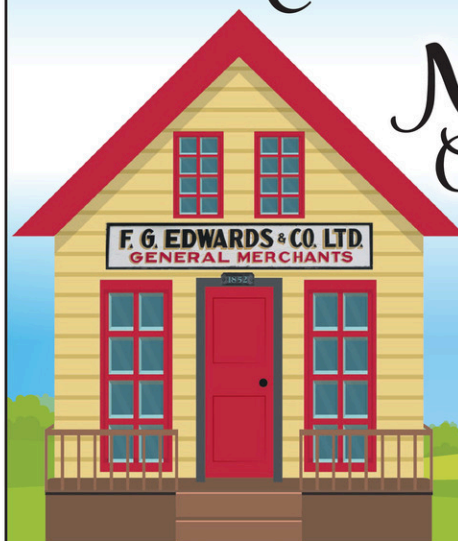
Andréanne Larouche, la candidate du Parti québécois (PQ) dans Brome-Missisquoi, a officiellement inauguré son local, le 20 août dernier, à Cowansville. Celui-ci est situé dans l'édifice Goyer au 501, rue du Sud à Cowansville. «Je tenais à le faire avant le déclenchement de la campagne pour lancer le message à mes adversaires qu'on est prêt», dit Andréanne Larouche. Durant les 39 jours de ce marathon électoral, la candidate péquiste souhaite être dans la continuité en étant présente sur le terrain. «C'est le sprint final. C'est le temps de tout donner. La ligne d'arrivée est le 1er octobre et je vais essayer de la passer en premier», poursuit la porte-couleurs du PQ. Sur la photo, Andréanne Larouche.

(Photo: Journal Le Guide - Stéphanie Mac Farlane)



Venez célébrer avec nous!

Come celebrate with us!



Notre
Our 90th

anniversaire
anniversary

**VENDREDI
7 SEPTEMBRE
FRIDAY SEPTEMBER 7th**

**Spéciaux sur
plusieurs produits
en magasin**

*Specials on several
products in store*

**Nos Consultants
équins et laitiers
seront sur place
pour répondre
à vos questions!**

*Our equine and dairy
consultants will be on
hand to answer your questions!*



PURINA®

EQUIPURINA.CA



Manon Massé et Gabriel Nadeau-Dubois visitent Pleins rayons à Cowansville

Les porte-parole de Québec solidaire (QS), Manon Massé et Gabriel Nadeau-Dubois, ont profité de leur première sortie officielle à l'extérieur de Montréal pour passer une partie de la journée de mardi dans Brome-Missisquoi.

Ils ont rencontré Stéphan Marcoux, directeur général de l'organisme Pleins rayons, qui vise à briser l'isolement des gens vivant avec un trouble du spectre de l'autisme ou une déficience intellectuelle. Les 71 participants réparent notamment des vélos et construisent des nichoirs pour les chauves-souris utilisés par



Les porte-parole de Québec solidaire, Gabriel Nadeau-Dubois et Manon Massé, se sont arrêtés à l'organisme Pleins rayons, de Cowansville, hier après-midi.

les producteurs maraîchers et vinicoles. «Ils sont investis dans un projet économique et ils éprouvent de la fierté à avoir une utilité sociale au lieu d'être écrasés sur leur divan parce qu'on les méprise comme étant des gens qui n'ont pas d'espace dans la communauté», souligne Manon Massé. Elle ajoute que QS souhaite gonfler les enveloppes existantes pour développer ces services. «On pense que c'est une économie

qui ne sert pas seulement aux gens qui sont là, mais largement aux communautés. On va faire d'autres annonces», poursuit Mme Massé. En après-midi, le duo, accompagné par le candidat de Brome-Missisquoi Alexandre Legault, allait visiter les Jardins de la grelinette à Saint-Armand. En fin de journée, Gabriel Nadeau-Dubois participait à l'ouverture du local électoral d'Alexandre Legault à Cowansville. (S.M.F.)

École reconnue par la Fédération Québécoise des Massothérapeutes

CONFÉRENCE GRATUITE LA POLARITÉ ET LE SENS ÉNERGÉTIQUE DE LA MALADIE

Mardi 4 septembre 2018 à 19 h



Daniel Éthier, auteur du livre *Guérir sa vie par la polarité*

La maladie est une forme de langage, de sagesse du corps, qui exprime de façon tangible un ressenti conflictuel, souvent inconscient, afin de nous permettre de le transformer.

- Plusieurs formations offertes au grand public
- Pour une formation professionnelle ou pour approfondir vos connaissances

Prochaines formations en septembre

• Massothérapie suédoise ou polarité	460 h	• Massage des tissus profonds	35 h
• Kinésithérapie	625 h	• Massage adapté aux enfants à besoins particuliers	60 h
• Drainage lymphatique Leduc	78 h	• Soins d'urgence en énergie	7 h
• Réflexologie	45 h	• Thérapie crânio-sacrée	15 h
• Initiation en massage suédois ou polarité	15 h	• Fasciathérapie	15 h
• Masso-oncologie	300 h		

Centre de formation en médecines alternatives de Granby
19, rue Brébeuf, Granby • www.cfmag.com

Sur plus de 100 fermes partout au Québec et au Parc olympique de Montréal

Événement de **UPA** POUVOIR NOURRIR POUVOIR GRANDIR
L'Union des producteurs agricoles

PORTES OUVERTES SUR LES Fermes du Québec



Marie-Eve Janvier
Porte-parole

DIMANCHE 9 SEPTEMBRE 10 H À 16 H
ACTIVITÉ GRATUITE

portesouvertes.upa.qc.ca
#portesouvertesupa

Hydromellerie Miel Nature
Apiculture - Hydromels
675, chemin de la Beauce
Beauharnois

Fermes Normand Benjamin
Grains - Lait
525, chemin Rive-Sud
Farnham

La Bêlerie
Ovins
563, rue de la Rivière
Cowansville

Ferme Mojogui
Bovins - Grains - Lait - Acériculture
373, Saxby Nord
Shefford

Miel Fontaine
Apiculture
528, 3^e rang Est
Sainte-Cécile-de-Milton

La Rabouillère
Élevage mixte
1073, rang de l'Égypte
Saint-Valérien-de-Milton

Fermes J.N. Beauchemin et Fils
Grains - Lait - Fruits et légumes de transformation - Acériculture
2139, rang Saint-Pierre
Saint-Ours

Vignoble Vertefeuille
Raisins - Vins
1960, rang Saint-Raphaël
La Prairie

Les Jardins Abbotsford DC
Bleuets - Fraises - Framboises - Maraîcher
2355, Principale Est
Saint-Paul-d'Abbotsford

Domaine Cartier-Potelle
Raisins - Vins/Cidres
277, rang de la Montagne
Rougemont

Lucien Riendeau
Bovins - Grains
589, rang Séraphine
Ange-Gardien

Cidrerie Michel Jodoin
Pommes - Cidres/Spiritueux
1130, Petite Caroline
Rougemont

Ferme P. et M. Daignault
Lait - Grains
356, chemin des Patriotes
Saint-Mathias-sur-Richelieu

Le Roi de la fraise
Fraises - Framboises - Maraîcher
20, Petit rang Saint-Charles
Saint-Paul-d'Abbotsford

Canard du Village
Canards de Barbarie
724, rang Double
Saint-Pie

Alpagas du Domaine Poissant
Alpagas
1235, chemin de la Montagne
Mont-Saint-Hilaire

Vignoble La Grande-Allée
Bleuets - Raisins - Vins
812, chemin Pion
Mont-Saint-Hilaire

Ferme Jorica et Fils
Grains - Lait
825, chemin Saint-Thomas
Rigaud

Ferme Les Petites Écores
Maraîcher - Argousier - Apiculture
547, chemin des Outaouais
Pointe-Fortune



Desjardins



Provigo



maxi



Québec



PROMUTUEL ASSURANCE

CONCOURS PHOTO #AGRImonteregie : Terre de passion!
PLUS DE 1 800 \$ EN PRIX À GAGNER!
upamonteregie.ca



Gagnez du temps en préparant les lunches à l'avance

La corvée des lunches vous fait grincer des dents? Vous manquez de temps pour préparer des repas équilibrés? Découvrez comment confectionner des lunches variés et appétissants en deux temps trois mouvements!



Préparer ses repas à l'avance est une solution géniale pour simplifier la gestion des lunches au quotidien. Comment vous y prendre? D'abord, avant d'aller à l'épicerie, pensez aux boîtes à lunch, aux collations et aux repas de la semaine que vous aurez à préparer et faites votre liste en conséquence. De retour à la maison, lavez les fruits et les légumes, coupez-les, puis divisez les portions. Faites la même chose avec les fromages. Dans des petits contenants individuels, versez les grignotines telles que les fruits séchés et les craquelins.

Ensuite, préparez des féculents : faites cuire une grosse portion de pâtes, de riz, de quinoa ou de cous-cous que vous pourrez utiliser comme accompagnement ou pour confectionner de succulentes sa-

lades-repas. En outre, profitez du dimanche après-midi pour cuisiner vos recettes préférées. Grillez vos légumes et doublez vos quantités de façon à en avoir suffisamment pour les repas du soir et du midi. Préparez aussi une sauce tomate ou une béchamel qui pourra être utilisée sur les pâtes, dans les tortillas ou les gratins, par exemple. Soyez efficace : faites fonctionner le four, la cuisinière et la mijoteuse en même temps!

Dès qu'un repas est prêt, séparez vos portions en tenant compte de l'appétit de chacun. Vous verrez, grâce à votre sens de la planification, vos lunches seront préparés pour la semaine... et vos moments en famille seront plus zen!

LUNDI	Yoga Doux 10h30 10 septembre Chantal de Muys 450-521-4833 cdemuys@gmail.com	Yoga Parents/Enfants 18h00 17 septembre Marie-Eve Choinière 450-931-0903 choiniem@csvdc.qc.ca	Yoga Restaurateur 19h15 Du 24 septembre Stéphanie Théorêt 450-288-2801 tarayogaosoleil@gmail.com
MARDI	Yoga Progression 9h30 11 septembre Chantal de Muys 450-521-4833 cdemuys@gmail.com	Yoga Progression 17h30 11 septembre Chantal de Muys 450-521-4833 cdemuys@gmail.com	Yoga pour Tous 19h00 18 septembre Vicky Veilleux 514-553-2664 vickyveilleuxyoga@gmail.com
MERCREDI	Yoga Doux 9h30 12 septembre Chantal de Muys 450-521-4833 cdemuys@gmail.com	Respiration Consciente 16h30 12 septembre (2 fois par mois) Julie Charest lesateliersalchimiques@outlook.com Contribution volontaire	Yoga du Rire 19h00 26 septembre Mance Lamothe 514-708-7494 piwietmance@gmail.com
JEUDI	Respiration Consciente 9h30 6 septembre (2 fois par mois) Julie Charest lesateliersalchimiques@outlook.com Contribution volontaire	Yoga Nidra Mouvements doux, Relaxation, Respiration et Méditation 18h00 13 septembre Chantal de Muys 450-521-4833 cdemuys@gmail.com	
VENREDI	Pilates 9h00 du 7 septembre essai gratuit Johanne Mc Nulty 450-263-7778 johannemcnulty@hotmail.com		

vous offre cet automne à Cowansville
140, rue Principale, suite 11 | Chantal de Muys
VERS UN MIEUX-ÊTRE GLOBAL



Un nouvel arrêt obligatoire en vigueur le 4 septembre

Les automobilistes qui empruntent la rue du Sud à Cowansville devront effectuer un nouvel arrêt obligatoire dès le 4 septembre. Les panneaux seront implantés à l'angle de la rue Larocque. La sécurité des usagers de la route est au coeur de cette décision, explique la mairesse de Cowansville, Sylvie Beauregard. «Les véhicules qui se trouvent sur la rue Larocque ont de la difficulté à emprunter la rue Sud. Avec la pente, c'est très difficile», dit-elle. **(S.M.)** (Photo: Journal Le Guide - Stéphanie Mac Farlane)

Plus de 17 000 \$ amassés au Défi têtes rasées de Cowansville

L'objectif du Défi têtes rasées de Cowansville, initialement fixé à 10 000 \$, a été largement dépassé dimanche. Un total de 17 248 \$ a été amassé par les 12 participants. Avec l'aide des Cowansvillois, la mairesse de Cowansville Sylvie Beauregard a recueilli 7036 \$. «Jamais je n'aurais imaginé obtenir un aussi grand soutien de la communauté. Votre solidarité envers les enfants malades et leur famille me touche énormément et je tiens à remercier chacun d'entre vous qui avez pris un moment pour faire un don», dit, dans un communiqué de presse, celle qui est passée sous le rasoir dimanche. Le père et le frère de Maxime Audet, le jeune porte-parole du Défi, ont aussi sacrifié leur chevelure pour soutenir les enfants atteints de cancer. **(S.M.)** (Photo: Gracieuseté)

La Lumière bleue et votre vision

PUBLIREPORTAGE

LES FILTRES DE LUMIÈRE BLEUE POUR PROTÉGER VOS YEUX

La rentrée scolaire est déjà à nos portes et le Dr Laurent Méric, votre optométriste IRIS de Cowansville, vous rappelle les dangers de la lumière dégagée par les écrans, particulièrement pour les enfants. Selon la durée d'exposition à cette lumière artificielle, appelée lumière bleue, les impacts peuvent aller de la fatigue oculaire, à la sécheresse oculaire (on cligne moins souvent devant les écrans) en passant par des troubles du sommeil et peut aller jusqu'à causer des dommages à long terme à la rétine.

La lumière bleue se retrouve dans la majorité des écrans d'aujourd'hui. Votre optométriste IRIS propose des lentilles de verre avec des traitements réfléchissant la portion nuisible de la lumière bleue, disponibles avec ou sans prescription.

Il est important de protéger les yeux de la lumière bleue, particulièrement avant l'âge adulte, parce que l'oeil d'un enfant ou d'un adolescent n'a pas encore de pigments protecteurs dans le cristallin pour filtrer la lumière bleue nuisible. Pour vous aider, IRIS a dressé une liste de conseils pour protéger vos yeux et ceux de vos enfants.

1. Limitez l'exposition à la lumière bleue artificielle, spécialement avant l'heure du dodo;
2. Baissez la luminosité de vos écrans afin de réduire l'intensité de la lumière bleue;
3. Consultez votre optométriste IRIS pour connaître ses recommandations et vous procurer des lentilles filtrant la lumière bleue.

La lumière bleue affecte la concentration à l'école

Chez l'humain, la luminosité des écrans interfère avec la sécrétion de la mélatonine, hormone essentielle pour réguler le sommeil. Quelconque divertissement devant un écran, même la lecture d'histoire aux enfants, est à proscrire au moins deux heures avant l'heure du coucher, rappelle le Dr Laurent Méric.

Il est recommandé de faire le premier examen de la vue de votre enfant dès 6 mois, puis à trois et cinq ans, afin de détecter le plus tôt possible les problèmes visuels qui pourraient affecter sa concentration à l'école. «Le dépistage est très important. Par exemple, s'il ne voit pas bien au tableau, cela affectera grandement sa

concentration à l'école, explique le Dr Méric. L'enfant préférera regarder dehors, c'est moins difficile.»

La luminosité des écrans stimule une attention non volontaire qui fatigue l'enfant. «Globalement, on diminue la capacité de l'enfant à se concentrer à l'école», précise le Dr Méric. D'ailleurs, en 2013, une étude affirmait que 72 % des enfants âgés de moins de huit ans avaient déjà utilisé une tablette électronique ou un téléphone intelligent.

Vous pouvez repérer des signaux chez votre enfant qui indique qu'il a peut-être un problème de vue. Si votre enfant se frotte souvent les yeux ou s'il a tendance à se cacher un oeil, c'est signe qu'il faut aller consulter.

Plus le problème est repéré rapidement, plus l'optométriste pourra aider. Par exemple, un oeil amblyope, souvent appelé oeil paresseux, est difficile à détecter par un parent, car l'autre oeil «compense». L'enfant est rarement celui qui se plaint et il faut détecter ces problèmes entre trois et huit ans au plus tard pour s'assurer d'un bon développement visuel.

L'exposition aux rayons bleus des écrans touche tous les âges

L'utilisation d'écrans est un phénomène assez nouveau qui affecte l'ensemble de la population. D'ailleurs, les adultes passent souvent bien plus de temps devant ces appareils que les enfants. L'exposition à ce spectre lumineux a donc un effet potentiellement dangereux pour la vue de tout le monde, comme la dégénérescence maculaire qui pénalise particulièrement les personnes âgées.

Le Dr Méric rappelle que notre exposition à la lumière bleue est beaucoup plus élevée qu'il y a 20 ans. Aujourd'hui, nous passons beaucoup d'heures de manière statique devant des appareils électroniques. C'est pourquoi un examen annuel est important. Il vous permettra de maintenir une bonne santé oculaire à tout âge.



Dr. Laurent Méric



La vue est meilleure à partir d'ici.
Lunettes de soleil PolarizedPlus2®

Cowansville | 602 Rue du Sud | 450.263.3341



Accord D Desjardins
ACHETEZ MAINTENANT,
PAYEZ PLUS TARD!
VERSEMENTS MENSUELS ÉGAUX OFFERTS
SUR 3 MOIS, 6 MOIS ET 12 MOIS.
SANS FRAIS ADDITIONNELS NI INTÉRÊTS.



*Chirurgies faites par un ophtalmologiste à notre clinique d'ophtalmologie IRIS de Laval, QC.

™™™ Marque déposée/Se commerce d'AIR MILES International Trading BV, employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Co. et IRIS, Le Groupe Visuel (1990) Inc.

Francine Ruel et ses bonheurs de vivre à Lac-Brome



STÉPHANIE MACFARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

RENCONTRE. La comédienne et auteure Francine Ruel a récemment publié le quatrième (et dernier) tome de sa saga mettant en vedette son héroïne Olivia Lamoureux. Si elle écrit sur le bonheur, Francine Ruel cultive le sien depuis 13 ans à sa résidence de Knowlton.

Quand elle s'est installée à Lac-Brome, Francine Ruel y a trouvé un havre de paix, mais surtout, elle y a retrouvé Francine, «une fille qu'elle ne connaissait plus», raconte-t-elle.

Francine Ruel a vécu en ville toute sa vie. Et son statut de comédienne commençait à peser lourd. «Je n'étais plus capable de faire trois pas sans me faire arrêter [par les gens], dit-elle. [...] Je fais un métier. Je travaille à la télé, je ne "passe" pas à la télé. Je suis un être humain qui fait un métier extraordinaire.»

Des amis, qui vivaient dans la région, l'ont incitée à venir s'installer à Knowlton. «J'ai pu vivre ici incognito pendant plusieurs années. Le respect des anglophones est formidable. Je ne me maquille même plus pour aller faire l'épicerie», lance-t-elle en riant.

Outre les recommandations d'amis, pourquoi a-t-elle choisi Lac-Brome? «Je n'irais pas dans les Laurentides, répond-elle du tac au tac. C'est trop commercial, il y a trop de

mouches et c'est trop moderne!»

Elle confie aimer beaucoup les régions ayant un passé loyaliste, notamment pour les soins qu'apportent les résidents à leurs aménagements paysagers. «Les jardins sont la prune de leurs yeux. Je n'ai jamais vu un jardin laid ici», poursuit Mme Ruel.

Elle apprécie aussi les paysages de la région qui lui rappellent ceux de la Toscane avec les collines et le côté ludique. «Je n'aime pas les montagnes. Je n'irais pas en Suisse! J'aime la mer et les champs de culture», ajoute l'écrivaine. Cette dernière avoue aussi avoir un faible pour les chemins de terre, nombreux dans la région, qui lui font penser à l'Europe.

Sa première maison (jaune), la même qui a inspiré les péripéties des trois premiers tomes de la saga d'Olivia Lamoureux, a nécessité de nombreux travaux, dont le changement de 29 fenêtres. Même constat avec la deuxième propriété, toujours située à Knowlton. Outre les rénovations, celle-ci compte un magnifique jardin qui embellit année après année. Fines herbes, tomates, fleurs, arbres, pommiers et poiriers composent notamment l'aménagement paysager. «Imaginez, il y a des chevreuils qui visitent mon jardin lorsque j'écris et je suis en plein village!» Elle ajoute avoir toujours apprécié les fleurs. «S'il n'y avait pas de mauvaises herbes, je serais heureuse! C'est agréable de travailler dans la terre. Ça "ground" beaucoup.»

Le diagnostic d'un cancer de l'endomètre, il y a quatre ans, lui a aussi fait voir la vie différemment, notamment sa fragilité. «Je me pensais éternelle... La maladie, c'est la seule justice sur terre. On ralentit des choses et on choisit ses combats», dit-elle.

PROJETS

Si le grand public l'a connue comme comédienne, Francine Ruel écrit depuis de nombreuses années, tant des romans, que pour des émissions pour enfants et des dramatiques à la télévision. Ses livres sont publiés au Québec, en France, en Suisse et en Belgique.

En 2005, elle publie *Et si c'était ça le bonheur*. Au départ, ce tome devait être le seul de cette série. La demande du public, notamment dans les salons du livre, l'a amenée à écrire la suite de l'histoire d'Olivia Lamoureux dans *Maudit que le bonheur coûte cher*, *Bonheur es-tu là?*, puis dans *Le bonheur est passé par ici*.

L'auteure de 70 ans, qui compte 15 romans à son actif, souffle au passage qu'il y a un autre projet dans l'air. «Il est très différent des autres dans le style et dans le ton, précise-t-elle. Je prends le temps. J'ai envie d'essayer autre chose. J'ai besoin de défis, d'aller ailleurs. Si je n'apprends pas, je ne suis pas heureuse.»

Francine Ruel donne aussi des ateliers à la Bibliothèque et archives nationales du Québec (BANQ) et débute un projet qu'elle qualifie de



Francine Ruel reprend son rôle de la juge Dion, cet automne dans la série *Rupture*, diffusée sur ICI Radio-Canada Télé.

Photo: Gracieuseté)

formidable avec la Ville de Brossard: l'envolée des mots. Elle donnera six ateliers d'écriture à une quarantaine d'étudiants. L'écrivaine a aussi enseigné neuf années à l'université Bishop's.

Francine Ruel sera à la librairie Attraction, située au Domaine du parc de Cowansville, le 30 août de 14h à 17h, pour une séance de signatures et rencontrer les lectrices et lecteurs.

Céline Bonnier et Sylvie Moreau de passage à Cowansville

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

TÉLÉVISION. Céline Bonnier et Sylvie Moreau, deux comédiennes de la série *L'Heure bleue*, seront disponibles pour les rencontrer les gens, prendre des photos et

signer des autographes le 29 août. L'équipe de tournage sera également en ville pour tourner quelques scènes, ce qui occasionnera des fermetures temporaires de rues.

Les deux actrices seront au 406, rue du Sud pour rencontrer les adeptes de l'émission.

Céline Bonnier, qui incarne Anne-Sophie Moran, y sera de 13h30 à 14h, tandis que Sylvie Moreau, alias Pauline Moran, sera présente de 14h30 à 15h.

Des scènes de la saison 3 seront aussi tournées au centre-ville de Cowansville,

mercredi. Des fermetures temporaires de la rue du Sud, entre les rues Léopold et St-Joseph/Church, sont à prévoir entre 6h et 11h, de même que sur la rue Principale, entre les rues Normandie et James, de 11h à 11h30 et de 12h30 à 14h30.



SAQ présente
Fête des Vendanges
MAGOG | ORFORD

1.2.3.8.9
septembre 2018

Venez célébrer

Achetez vos billets en ligne dès maintenant
FETEDSVENDANGES.COM

SUIVEZ-NOUS



D'ex-travailleurs de Récupération 2000 peinent à être payés

STÉPHANIE MAC FARLANE
smacfarlane@journalleguide.com

ÉCONOMIE. D'ex-travailleurs de Récupération 2000, le centre de tri de Cowansville qui a fermé ses portes le 10 août en raison d'une faillite, ont eu de la difficulté à être payés pour leur dernière semaine de travail. S'ils ont finalement reçu leur paie, ils attendent toujours le paiement de leur indemnité de vacances.

Un dépôt devait être fait le 23 août. Celui-ci devait contenir le salaire de la dernière semaine de travail, soit celle du 6 au 10 août. Jeudi, trois ex-employés de Récupération 2000 à qui *Le Guide* a parlé n'avaient pas reçu leur dû.

«On devait l'avoir à minuit [jeudi 23 août], mais je n'ai rien [dans mon compte]. Ce n'est pas parce que c'est beaucoup, mais c'est le principe», indique Jean Lamothe.

Si certains l'ont reçu vendredi, d'autres ont dû attendre jusqu'à lundi pour avoir leur dernière paie. «Je n'attends pas ça pour vivre. Cet argent-là, on ne l'a pas volé, on l'a travaillé. Ce n'était pas une *job* facile. On tenait à notre paie», ajoute Jacques Bois, un autre ex-travailleur de Récupération 2000.

Après avoir effectué différentes démarches, Jacques Bois a appris que sa dernière semaine de travail serait payée par le syndicat à partir d'un compte en fidéicommiss. Ces informations n'ont pu être confirmées par *Le Guide* auprès de PricewaterhouseCoopers (PWC), le syndicat chargé de la faillite. «Le dossier est à la cour. On ne peut pas le commenter», indique Claudia Landry, conseillère en relations publiques chez PWC.

Toutefois, l'indemnité de vacances, communément appelée «le 4 %», fait partie de la faillite, selon les documents consultés par *Le Guide* (voir encadré).

TENUS DANS L'IGNORANCE

Jacques Bois, qui conduisait un camion à chargement avant, mentionne que les travailleurs ont été tenus dans l'ignorance quant à la réelle situation de Récupération 2000. «On en a appris beaucoup dans le journal et par les ouï-dire. [La direction] laissait toujours planer l'espoir que ce serait racheté. On n'a pas eu de rencontre ou reçu de papier de la direction, dit-il. [...] Elle ne le laissait pas paraître que ça n'allait pas. Si on l'avait su plus tôt, on aurait pu essayer d'arranger quelque chose. On aurait pu faire une coopérative, par exemple.»

Jacques Bois espérait grandement que la

MRC Brome-Missisquoi achète les actifs de Récupération 2000, ce qui ne s'est finalement pas produit.

Malgré cela, Jacques Bois souligne que ses ex-collègues et lui-même ont oeuvré avec professionnalisme jusqu'à la fin. «On a été là jusqu'à la dernière boîte à vider. Je l'aimais ma *job*. Elle était utile [pour la communauté]. Ce n'est pas ce qui est le plus glorieux, mais c'est important», souligne M. Bois.

PLAINTES AUX NORMES DU TRAVAIL

Réal Beaugard, un autre ex-employé, mentionne avoir déposé une plainte à la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité au travail (CNESST), notamment pour des heures supplémentaires impayées, mais aussi pour l'indemnité de vacances qui n'a pas été versée. Jacques Bois confirme aussi avoir porté plainte à la CNESST le 17 juillet.

«Récupération 2000 payait nos heures supplémentaires à temps simple, plutôt qu'à temps et demi. J'ai fait une plainte aux normes pour les 52 dernières semaines. Ça représente une réclamation de 94 heures. J'ai *slacké* mes heures supplémentaires quand j'ai su qu'il ne les payait pas à temps

et demi», poursuit M. Bois.

Il n'a pas été possible de savoir combien de plaintes avaient été déposées contre Récupération 2000 à la CNESST puisque celles-ci sont confidentielles, explique Alexandre Bougie, porte-parole de la CNESST. Toutefois, il mentionne que la faillite de Récupération 2000 ne doit pas faire en sorte de «pénaliser les employés au regard de leur droit de recevoir une indemnité liée à l'avis de licenciement collectif ou à l'avis de cessation d'emploi.»

Selon la Loi sur les normes du travail, les salaires, les commissions, les vacances, les heures supplémentaires et les jours fériés doivent être versés en vertu du contrat de travail du salarié. Certains travailleurs pourraient être éligibles au Programme de protection des salariés d'Emploi et développement social Canada. «Ce programme prévoit le versement des sommes dues impayées par l'employeur jusqu'à concurrence de 3,705,69\$ pour l'année 2018», mentionne Alexandre Bougie.

Le Guide n'a pas été en mesure de joindre Nicolas Therrien, le directeur général de Récupération 2000 et actionnaire de Gestion environnementale R2000, propriétaire de Récupération 2000, ni François Fauteux, le président de Gestion environnementale R2000.

312 RUE DES MORILLES, BROMONT



539 000\$

Magnifique propriété sur terrain de 1 acre, construction de qualité supérieure, plafond cathédrale de style contemporain, sous-sol aménagé, fenestration abondante, garage attenant et autre garage double indépendant, prix demandé sous l'évaluation municipale.

Sara de Grady
Courtier immobilier, B.A.A.
450-521-8811
Groupe Sutton-Actuel inc., agc.

Sutton

70 RUE LASNIER, GRANBY



399 000\$

Domaine de 40 000 pi.ca. partiellement boisé d'érables matures, spacieuse maison avec plafond cathédrale, style Californien, design de Paul O. Trépanier, autre maisonnette, grand potager, loin de la rue, très privé, une chance unique à Granby!

Sara de Grady
Courtier immobilier, B.A.A.
450-521-8811
Groupe Sutton-Actuel inc., agc.

Sutton

ALUMINIUM PRECISION INC.



- Installation de gouttières sans joint
- Pare feuille
- Brises glace
- Facia
- Soffite
- Capage
- Réparation de gouttières
- Nettoyage de gouttières et plus...

Patric: 450 522-2450
Pascal: 819 620-7053

info@aluminiumprecision.com
www.aluminiumprecision.com

ESTIMATION GRATUITE | RBQ: 5753-5653-01

BMO Nesbitt Burns se réjouit d'accueillir Martin Wickham Conseiller en placement

BMO  **Gestion de patrimoine**
BMO Nesbitt Burns



Martin Wickham
Conseiller en placement
BMO Nesbitt Burns
108 Rue Principale
Cowansville, QC J2K 1J2
Tél.: 450-263-6453
martin.wickham@nbpcd.com

BMO Gestion de patrimoine est le nom de marque du groupe d'exploitation qui comprend la Banque de Montréal et certaines de ses filiales, y compris BMO Nesbitt Burns Inc., qui offrent des produits et des services de gestion de patrimoine. MD« BMO (le médaillon contenant le M souligné) » est une marque de commerce déposée de la Banque de Montréal, utilisée sous licence. MD« Nesbitt Burns » est une marque de commerce déposée de BMO Nesbitt Burns Inc. BMO Nesbitt Burns Inc. est une filiale en propriété exclusive de la Banque de Montréal. Si vous êtes déjà client de BMO Nesbitt Burns, veuillez contacter votre conseiller en placement pour obtenir de plus amples informations.



PETITES ANNONCES CLASSEES

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClasses.ca**.

Heure de tombée : lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique

Mode de paiement :

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est correct et valide, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, nous ne sommes responsables que de la première édition de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

AVIS

DATE DE TOMBÉE DEVANCÉE

Veillez noter que pour faire paraître une petite annonce pour la prochaine parution, l'heure de tombée sera vendredi 9h00.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER
100 à 299

MARCHANDISE
300 à 399

SERVICES
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX
800 à 899

VÉHICULES
900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON de campagne, Ste-Brigitte-d'Iberville, 2 c.à.c., construction 2009, 35,000' de terrain. 230,000\$. 450-293-5744

125 Maisons mobiles

MAISON mobile Granby, 14x64, 2 c.à.c., aire ouverte, portique isolé, remise double, parc tranquille, non-fumeurs, 44 rue Des Lilas. Prix négociable. 450-361-9554

À partir de **2%**

Claude Maurice
courtier immobilier

À vendre par le proprio... et son courtier

450-405-7453

Gestion Immobilière **CL**

En équipe avec vous!

Chloé Lagacé
Courtier immobilière
Res./comm./indust.

221 Rue du Sud • Cowansville • 450 775 5521

IGA
Sutton

OFFRES D'EMPLOI

- Assistant-gérant prêt-à-manger
- Commis boulangerie
- Caissier (ère)
- Emballeur (temps plein/semaine)

Temps partiel et temps plein
Contactez Stéphane au
450 538-2211
44, rue Principale Nord

Résidence pour personnes âgées
Autonomes et semi-autonomes

Préposé(e) aux bénéficiaires (28 heures/semaine)
OFFRE D'EMPLOI
TEMPS PLEIN - NUIT - SALAIRE COMPÉTITIF ET PRIME DE NUIT

Description du poste:
Assure un suivi aux soins dispensés. Établit une relation de confiance avec les résidents. Contribue à la sécurité des résidents et des lieux. Fournit une assistance en situation d'urgence. Accomplit les tâches liées à l'entretien.

Compétences recherchées:
DEP en assistance à la personne en établissement de santé ou attestation AP-RPA. Formation PDSB, RCR, secourisme. Habileté à communiquer et à travailler en équipe. Capacité d'assister les résidents selon les principes PDSB. Faire preuve de patience et vouloir travailler avec les aînés.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de madame Lynda Lévesque à l'adresse suivante :
Par courriel : **lesvillasdesrivieres@gmail.com**
Par la poste : **32, rue St-Joseph Bedford (Québec) J0J 1A0**

COURTIER IMMOBILIER | MAÎTRE VENDEUR

JOHANNE BOURGOIN
ROYAL LEPAGE EXCELLENCE

450 248-7465
450 357-4789

VENDEUR | ACHETER | REFINANCER

Stanbridge East | Dunham
Brigham | Frelighsburg | Sutton
Cowansville | Lac Brome

EAST-FARNHAM

132 Hall- East Farnham - Bungalow tout brique, 3 CAC, avec Garage aucun voisin en arrière. tranquillité assuré. Cuisine et SDB rénové. Grand Terrain 43,000 pc. MLS # 10641555

Philip Leonard
Courtier immobilier
www.philleonard.com
450 263-1231

VENDEUR MOTIVÉ

PATRICIA BOLDUC
Courtier immobilier
450 779-0009

ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES
agence immobilière

WATERLOO
SIA 14118722
Construction 2012.
188 000 \$...
À ce prix-là, faut voir!

GUY RAYMOND
Courtier immobilier résidentiel
450 830-4290

En route vers une autre propriété à vendre BUREAU MOBILE

VENDU EN 22 JOURS
107, William, Cowansville

VENDU EN 18 JOURS
159, Nénuphar, Cowansville

VENDU EN 50 JOURS
102, Roland, Cowansville

VENDU EN 4 JOURS
145, Beauregard, Cowansville

VENDU EN 35 JOURS
103, Drummond, Cowansville

M105 Le Matin avec **Jean et Marie-Ève**

En semaine dès 6h

www.journalleguide.com - Le mercredi 29 août 2018 - 11



La Ville de Sutton est une municipalité de plus de 4 000 résidents permanents et de plus de 3500 villégiateurs. Reconnue pour offrir un milieu de vie enviable pour les citoyens et les nombreux touristes qui y séjournent, grâce à des orientations qui s'articulent autour du principe de développement durable et de protection des paysages.

La Ville de Sutton est à la recherche d'une personne pour combler le poste syndiqué suivant :

COMMIS COMPTABLE À LA TRÉSORERIE

(Remplacement d'un congé de maladie)

Sous l'autorité de la trésorière, le commis comptable effectue un ensemble de tâches reliées à ses fonctions, notamment :

- la taxation;
- la perception;
- la facturation;
- les comptes payables;
- les commandes d'achat;
- les encaissements;
- la gestion des chèques postdatés;
- les dépôts;
- les mises à jour du rôle d'évaluation;
- la saisie des commandes d'achat;
- le classement des factures ainsi que de répondre aux demandes des citoyens concernant leur dossier de taxes.

Profil recherché

- Détenir un DEC en comptabilité;
- Posséder au minimum trois (3) années d'expérience;
- Connaissance de la comptabilité municipale (un atout);
- Connaissance du système comptable de PG Mensys (un atout);
- Excellente maîtrise des logiciels usuels (Excel, Word, Outlook, PowerPoint);
- Détenir des aptitudes personnelles telles que : attitude positive, esprit d'équipe, discrétion, entregent et souci du travail soigné;
- Maîtriser la langue française et anglaise tant à l'oral qu'à l'écrit.

Toute combinaison pertinente de formation et d'expérience pourra également être considérée.

Conditions

- Poste permanent à temps plein (35 heures/semaine) – remplacement d'un congé de maladie
- Salaire et avantages selon la convention collective en vigueur

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de consulter l'offre d'emploi sur le site Web de la Ville au www.sutton.ca. Les curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation, doivent être transmis au plus tard le mercredi 21 septembre 2018, avant 16h, par courrier électronique ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Sutton
Suzanne Lessard, Trésorière
11, rue Principale Sud
Sutton (Québec) JOE 2K0
s.lessard@sutton.ca

La Ville de Sutton tient à remercier toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt. Cependant, la Ville de Sutton communiquera qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue



The Town of Sutton is a municipality with more than 4,000 permanent residents and more than 3,500 part-time residents. It is known for its exceptional quality of life where citizens and numerous tourists choose to stay, thanks to approaches that relate to the concept of lasting development and the protection of its landscapes.

The Town of Sutton is currently looking for a person to fill the following union position :

TREASURY CLERK

(replacement of sick leave)

Under the authority of the Treasurer, the Treasury Clerk will perform in particular, the following tasks involving:

- taxation;
- perception;
- billing;
- accounts payable;
- purchase orders;
- cash receipts;
- the management of post-dated checks;
- deposits;
- updates to the assessment roll;
- entry of purchase orders;
- the filing of invoices as well as answering citizens' requests concerning their tax file.

Required profile

- Hold a DEC in accounting;
- Have a minimum of three (3) years of experience;
- Knowledge of municipal accounting (an asset);
- Knowledge of the PG Mensys accounting system (an asset);
- Excellent command of standard software (Excel, Word, Outlook, PowerPoint);
- Possess personal skills such as: positive attitude, team spirit, discreet, good interpersonal skills and quality work;
- To master the French and English language both orally and in writing.

Any relevant combination of training and experience may also be considered.

Conditions

- Permanent full-time position (35 hours/week) - replacement of sick leave
- Salary and benefits according to the current collective agreement

Those interested in applying are invited to consult the job posting on the Town's website at www.sutton.ca. Curriculum vitae and a cover letter must be submitted no later than 4 p.m. on September 21, 2018, by e-mail or by mail to the following address:

Town of Sutton
Mrs. Suzanne Lessard, Treasurer
11, South Principale Street
Sutton (Québec) JOE 2K0
s.lessard@sutton.ca

The Town of Sutton would like to thank everyone who will have shown their interest. However, the Town of Sutton will only get in touch with the candidates selected for an interview.

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: Plusieurs terrains. Près arène, école, polyvalente, piscine, dépanneur, garderie, IGA et rivière. Unifamilial ou triplex. Très rare et bien placés. 4.50\$/ pi.ca. et plus. 10 min A-10. 450-531-2396

TERRAINS à Notre-Dame-des-Bois, à partir de 19,900\$ accès privé à plusieurs étangs, ruisseaux et montagnes. Aucun délai pour construire. Promotion printemps 2018: financement à 0% d'intérêts pendant 10 ans à partir de 39,25/semaine. Visite guidée gratuite, 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

205 Logements / appartements à louer

! À partir de 3-1/2, 495\$; 4-1/2, 570\$. AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle lavage, concierge. 450-204-0221

137, BEAUMONT, COWANSVILLE.

Immeuble de 5 logis. 1 grand 3-1/2, demi sous-sol, 430\$/ mois, non meublé, pas chauffé, ni éclairé, installations laveuse/ sècheuse. Libre immédiatement. Pas d'animaux. Références demandées. 450-263-9161

3-1/2, 2e, semi meublé, Cowansville, Rue Willard. 500\$. Libre, 438-497-4519

3-1/2, 347 Albert, non-fumeur de préférence, tranquille, électricité fournie, possibilité poêle frigo, libre, 460\$/ mois. Pierre: 450-522-0382

3-1/2: Meublé, poêle, frigo, laveuse, sècheuse. Idéal personne tranquille, 317 Bell Cowansville. 450-266-2400

305 William, Cowansville, 4-1/2 dans immeuble tranquille, eau chaude fournie, buanderie commune, non-fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement, 450\$/ mois. Pierre: 450-522-0382

4-1/2, Cowansville, beaucoup de rangement, entrées laveuse/ sècheuse, remise, verdure, secteur tranquille, déneigement inclus. Enquête crédit. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 450-775-1488

5-1/2, Cowansville, grand, frais peint, planchers flottants/ céramique, locker, 2 stationnements, endroit tranquille, sécurisé. Libre, 600\$. 450-522-0506, 450-522-3061

205 Logements / appartements à louer

À Cowansville: Beau grand 4-1/2, idéal personnes tranquilles, Non-fumeurs. Pas de chien. Infos: 450-793-4569, 450-278-7030

APPARTEMENTS D'Avignon Cowansville, 2-1/2, 3-1/2, 4-1/2, chauffés, eau chaude inclus, buanderie, intercom, pas d'animaux, idéal retraités ou semi-retraités. 450-775-5505

BEAU 3-1/2, 675\$; Farnham chauffé, éclairé, ascenseur, laveuse/ sècheuse sur l'étage, salle récréative, espace rangement. Sécuritaire. Libre maintenant, 450-522-1370, 450-522-7811

BROMONT: 5-1/2 Style Condo, 114 Laviolette, beau, grand logement, près des pentes de ski, plancher flottant/ céramique, 2 stationnements, cabanon. Non-fumeurs, pas d'animaux, enquête de crédit. 775\$ 450-522-1417

COWANSVILLE: 3-1/2, 435\$; 5-1/2, 640\$. Pas de chien. 1 mois gratuit avec conditions. 514-581-2863 ou info@mackone.ca

COWANSVILLE: 4-1/2, 1er, 3e étage, libre 1er octobre possibilité avant. Sécuritaire, intercom, aspirateur central. Idéal personnes tranquilles. Non-fumeurs. Références demandées. 450-263-4359

COWANSVILLE: 4-1/2 à partir de 515\$. Piscine extérieure, propres, tranquilles, insonorisés, planchers flottants, installations laveuse/ sècheuse, pas de chien, stationnement. 450-815-8044 deltaappart@hotmail.com

COWANSVILLE: Pour août 4-1/2, 500\$. 3-1/2, 420\$ demi sous-sol. Eau chaude fournie. Pas d'animaux, sur Jacquemet, 450-266-2097

FARNHAM: 3-1/2, centre-ville, libre immédiatement, 430\$/ mois, chauffé/ éclairé/ semi-meublé. Références demandées, 450-531-0938

FARNHAM: 5-1/2 sur 2 étages dans duplex avec propriétaire occupant, 360 rue St-Jean, 1 s.d.b et 1 salle d'eau, stationnement, pas d'accès au terrain gazonné, pas d'animaux (aucune exception), chauffage bi-énergie (huile, électricité), 660\$/ mois incluant huile à chauffage, libre immédiatement. Infos: 450-293-4596

GRAND 4-1/2, idéal retraités ou semi-retraités. Centre-ville Cowansville. Pas d'animaux. Stéphane, 450-775-5505

KNOWLTON: 2e étage, 5-1/2, 650\$, rue Maple. Pas d'animaux. 450-522-3335

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

2-1/2, Bolton Ouest. Meublé, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement déneigé, câble/ Wifi. Libre. 470\$/ mois. 1-450-658-1626

225 Propriétés à louer

HAUT de maison, 6 pièces, 2 sdb, située 2772 Champlain, Dunham, (endroit tranquille). Libre, 995\$, chauffé, éclairé. 450-266-0233, 450-521-2340

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage et abattage d'arbres. Demandez: Alain Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205.

250 Maison de repos / centre d'accueil

CHAMBRES/ pensions, résidence familiale personnes autonomes/ semi-autonomes. Messe hebdomadaire, animation/ sortie mensuelles. Roxton Pond. 450-378-1821

280 Entrepôts à louer

À partir de 79¢/ pi.ca., local commercial à Farnham, rue Principale, avec entrepôt/ quai déchargement. Entre 400 jusqu'à 2000 pi.ca. 514-386-8742

ENTREPOSAGE 1\$ par jour Applicable sur certaines conditions 450-266-4444 entreposagebrigham.com

ENTREPÔT avec porte garage, 100 place Philippe-Fortin, Cowansville. 450-775-5505

310 Divers à vendre

Adam et Eve. Nuisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival échangiste pink 9 au 14 août. Festival Blue du 16 au 21 août. Festival Country du 30 août au 4 septembre (1er sept.: JULIE DARAICHE) www.camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150\$/ 2,500\$. 10x16: 2,675\$/ 3,050\$. 12x16: 3,000\$/ 3,450\$. 15x20: 4,100\$/ 4,850\$. 15x30: 5,600\$/ 6,600\$. 20x30: 9,400\$/ 11,000\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

CÈDRE pour haies, toutes grandeurs disponibles. Possibilité plantation. Aussi service de taille de haies de cèdres. 450-375-0622

350 Artisanat et passe-temps

SPECTACLE ET VENTE EN AOÛT

Communauté d'artisans indépendants présente de l'artisanat pour toutes occasions aux visiteurs du monde. Rabais sur location de tables. 3786 rue Principale Dunham, 450-295-2252. michilynd@gmail.com Facebook: marchedesartisansdunham

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goutez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

363 Produits agricoles

FRUITS- LÉGUMES
En kiosque et/ ou à cueillir. Fraises, bleuets, pommes, melons, cerises de terre et +.
Mais sucré, concombres, courges, piments et tomates pour conserves, spécial oignons espagnols 10 lb/ \$2,00. Tournebols et fleurs séchées.
-Maraîcher Andre Côté, 2150 Rang Pa pineau, Set-Palu-D'Abbotsford. 450-379-5277.
-Jardins Abbotsford D.C. 2355 Principale Est, St-Paul-D'Abbotsford, 450-379-9744.
-Fruiterie Relais 68, St-Alphonse-de-Granby OUVERT 7 JOURS

370 Matériaux de construction

Liquidation d'Armoires Fabriquons sur mesure 450-266-4444

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

VENTE: 25, 26 août, 9 rue Davis Sutton. Antiquités, collections.

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

MÉDIUM Québec réunit toujours pour vos les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions... Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré) 5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

474 Terrassement/paysagiste

TAILLE d'haie. Émondage Prix Compétitif. Contactez l'Expert Sylvain Roy 450-223-9073

484 Services divers

PRÉSERVEZ vos Souvenirs sur DVD, Photos, Diapos. Films 8 & 16 mm. Vidéo (Cassettes) Audio: Vinyl, Cassette. Cowansville 450-266-4548

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022 www.sossaaq.com

555 Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

CHAUFFEUR pour le U.S., "Dry-box" Bilingue, 2 ans d'expérience, 45c le mile. Pour + de renseignements Appeler: 819-470-0599

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca



DRAINAGE OSTIGUY et ROBERT INC. Recherche manoeuvre et opérateur de tracteur, compagnie ouvrant dans drainage agricole, temps plein, travail en équipe. Habilité pour machines lourdes, un atout. Contactez Pierre Ostiguy 450-830-9278

OFFRE emploi: Production en usine, tâches diverses, journaliers, fabrication de maison usinée, 40 heures/semaine, 12 mois. Région Cowansville, salaire selon compétences. Envoyez CV: talbot251@gmail.com.

VOUS êtes intéressé par un travail dans le domaine de l'aménagement paysager? Nous avons une équipe dynamique, possibilité de travail à temps plein ou à temps partiel; Nous offrons des bonnes conditions, formation intégrée. Pour informations contacter: Décor Nature au 450-266-4442 ou envoyer votre CV: info@decornature.com

NOUS sommes à la recherche de menuisiers, manoeuvres ou cimentiers avec expérience pour notre division de bordure et trottoirs. Détenir une carte CCQ, être autonome et minutieux, capable de travailler en équipe, avoir une bonne force physique et de l'endurance, détenteur d'un permis Classe 1 un atout. Envoyez votre c.v. par courriel: david@dunasso.com ou par télécopieur: 450-266-3841

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-888-446-5250 www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 www.financementbrisson.net



La Ville de Sutton est une municipalité de plus de 4 000 résidents permanents et de plus de 3500 villégiateurs. Reconnue pour offrir un milieu de vie enviable pour les citoyens et les nombreux touristes qui y séjournent, grâce à des orientations qui s'articulent autour du principe de développement durable et de protection des paysages.

La Ville de Sutton est à la recherche d'une personne pour combler le poste syndiqué suivant :

RÉCEPTIONNISTE ET PRÉPOSÉ AUX ENCAISSEMENTS

Sous l'autorité de la trésorière, le réceptionniste et préposé aux encaissements effectue un ensemble de tâches reliées à ses fonctions, notamment :

- Accueillir les visiteurs;
- Répondre au téléphone;
- Faire les encaissements au comptoir et préparer les dépôts;
- Effectuer la cueillette et l'envoi du courrier;
- Placer les commandes de fournitures de bureau;
- Classement et toutes autres tâches connexes.

Profil recherché

- Détenir un DEP en secrétariat;
- Posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience;
- Excellente maîtrise des logiciels usuels (Excel, Word, Outlook, PowerPoint);
- Détenir des aptitudes personnelles telles que : attitude positive, esprit d'équipe, discrétion, entretient et souci du travail soigné;
- Maîtriser la langue française et anglaise tant à l'oral qu'à l'écrit.

Toute combinaison pertinente de formation et d'expérience pourra également être considérée.

Conditions

- Poste permanent, à temps plein (35 heures/semaine)
- Salaire et avantages selon la convention collective en vigueur

Les personnes intéressées à poser leur candidature sont priées de consulter l'offre d'emploi sur le site Web de la Ville au www.sutton.ca. Les curriculum vitae ainsi qu'une lettre de présentation, doivent être transmis au plus tard le mercredi 21 septembre 2018, avant 16h, par courrier électronique ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Sutton
Suzanne Lessard, Trésorière
11, rue Principale Sud
Sutton (Québec) J0E 2K0
s.lessard@sutton.ca

La Ville de Sutton tient à remercier toutes les personnes qui manifesteront leur intérêt. Cependant, la Ville de Sutton communiquera qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.



The Town of Sutton is a municipality with more than 4,000 permanent residents and more than 3,500 part-time residents. It is known for its exceptional quality of life where citizens and numerous tourists choose to stay, thanks to approaches that relate to the concept of lasting development and the protection of its landscapes.

The Town of Sutton is currently looking for a person to fill the following union position :

RECEPTIONIST AND CASHIER

Under the authority of the Treasurer, the Receptionist and Cashier will perform in particular, the following tasks:

- Welcome visitors;
- Answer the phone;
- Collect payments at the counter and prepare deposits;
- Pick up and send mail;
- Place orders for office supplies;
- Filing and all other related tasks.

Required profile

- Hold a DEP in secretarial services;
- Have a minimum of five (5) years of experience;
- Excellent command of standard software (Excel, Word, Outlook, PowerPoint);
- Possess personal skills such as: positive attitude, team spirit, discreet, good interpersonal skills and quality work;
- To master the French and English language both orally and in writing.

Any relevant combination of training and experience may also be considered.

Conditions

- Permanent full-time position (35 hours/week)
- Salary and benefits according to the current collective agreement

Those interested in applying are invited to consult the job posting on the Town's website at www.sutton.ca. Curriculum vitae and a cover letter must be submitted no later than 4 p.m. on September 21, 2018, by e-mail or by mail to the following address:

Town of Sutton
Mrs. Suzanne Lessard, Treasurer
11 South Principale Street
Sutton (Québec) J0E 2K0
s.lessard@sutton.ca

The Town of Sutton would like to thank everyone who will have shown their interest. However, the Town of Sutton will only get in touch with the candidates selected for an interview.

AVIS PUBLIC

EST, PAR LES PRÉSENTES, DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ QUE :

La réunion mensuelle de la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi du 11 septembre 2018 aura lieu à 8 heures à l'Hôtel de ville de Dunham.

Avis est donné également que dorénavant, le calendrier des réunions de la Régie sera publié exclusivement sur le site Internet de la Régie au www.rigmrbm.ca ainsi que sur le babillard situé à l'entrée des bureaux de la Régie.

DONNÉ À COWANVILLE CE 29^e JOUR D'AOÛT DE L'AN DEUX MILLE DIX-HUIT.

Patrick Beaulieu
Secrétaire-trésorier

VOUS AVEZ

55 ANS ET PLUS?



VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN **EMPLOI?**



PROCHAIN GROUPE : DÉBUT SEPTEMBRE 2018

PLACES LIMITÉES!

Possibilité d'une allocation de participation, sous réserve d'une évaluation

Informez-vous dès aujourd'hui!

www.semogranby.ca

450 777-3771
(La Haute-Yamaska)

450 263-0122
(Brome-Missisquoi)

avec la participation financière de :



Québec

Canada

Canada
Province de Québec
District de Bedford
Localité Cowansville

COUR DU QUÉBEC
 Chambre civile
 Division des petites créances
 920, rue Principale
 Cowansville, (QC), J2K 0E3

AVIS PUBLIC NOTIFICATION
(articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à Benoît St-Jean, 26, D'Ecclès Hill, Frelighsburg, Qc., JOU 1C0 de vous présenter au greffe de la Cour du Québec, Division des petites créances, du district de Bedford situé au 920, rue Principale, Cowansville, Qc, J2K 0E3 dans les 20 jours afin de recevoir la demande introductive d'instance en recouvrement d'une petite créance qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis des options qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Le présent avis est publié aux termes d'une ordonnance rendue le 21 août 2018 par le Greffier de la Cour du Québec dans le dossier numéro 455-32-700781-189.

Il ne sera pas publié à nouveau, à moins que les circonstances ne l'exigent.

Cowansville, le 21 août 2018

Annie Grondin
 Greffière-adjointe de la Cour du Québec

>154680

BABILLARD

CONFÉRENCE ENVIRONNEMENT

Le Comité pour l'environnement de Dunham organise une conférence le 8 septembre. Celle-ci s'intitule «Environnement et écologie: toute une histoire dans Brome-Missisquoi». L'activité aura lieu de 10h à midi à

la bibliothèque de Dunham (3638, rue Principale). Pour réserver un billet (10 \$ et gratuit pour les étudiants), il suffit d'écrire à jeanbinette@gmail.com ou au 450 295-3148.

CONFÉRENCE HORTICULTURE

Le Club d'horticulture de Cowansville organise la conférence «Jardiner pour les oiseaux», offerte par le technicien en horticulture Normand Fleury. L'activité, qui aura lieu le 10 septembre à 19h, aura lieu à la salle Pauline-Martel de la bibliothèque de Cowansville (608, rue Sud). Un échange de plantes aura lieu à 18h. L'entrée est gratuite pour les membres et coûte 5 \$ pour les non-membres. Info: 450 263-3626 ou 450 522-7149.

FADOQ DE COWANSVILLE

Le club FADOQ de Cowansville organise une épiluchette de blé d'Inde et une séance d'inscription pour les cours de danse avec Murielle Verreault, le jeudi 30 août à midi, au 154 Principale. Gratuit pour les membres. Aussi: ouverture du bureau et reprise des activités le mardi 4 septembre. Info.: 450-263-7470.

HARMONIE DE GRANBY

L'Harmonie de Granby (ensemble sénior) commence ses répétitions hebdomadaires le 4 septembre de 19h30 à 21h30 au Centre récréatif Assomption, 176 Saint-Charles sud, Granby. Pour faire partie de l'ensemble sénior (avancé), vous devez avoir une bonne maîtrise de votre instrument.

Nous souhaitons compléter nos sections, en y ajoutant : un hautbois, des clarinettes, un cor français, un trombone, un baryton et des percussions. Les musiciens de l'Harmonie Relève se rassemblent, tous les mercredis de 19h.-21h, au même endroit à partir du 5 septembre. Une expérience d'au moins 2 ans sur l'instrument ainsi qu'une bonne lecture musicale sont demandées. L'Harmonie Relève s'adresse aux musiciens de 10 ans et plus. Les instruments suivants seraient les bienvenus : hautbois, flûtes traversières, clarinettes, saxophones, cors français, tuba, percussions et basse électrique. Quant à l'Harmonie École, qui s'adresse aux débutants jeunes et adultes, les responsables, dont une spécialiste bachelière en musique, vous invitent pour une rencontre d'information samedi le 8 septembre à 10 heures au local de l'Harmonie de Granby. Des instruments d'harmonie à louer sont mis à votre disposition. Info : harmoniegranby.org, 450-776-6422 ou 579-488-9635.

UNITÉ PASTORALE DES VIGNES

L'Unité pastorale des Vignes organise des séances de catéchèse et des rencontres préparatoires aux sacrements pour les jeunes de 8 ans et plus des paroisses de la région. Aussi disponibles pour les ados et jeunes adultes. Info.: 450-263-1616, unitesdesvigneskt@gmail.com ou 209 rue Ste-Thérèse, Cowansville.

DUNHAM WOMEN'S INSTITUTE

L'organisme Dunham Women's Institute organise une vente de mansarde, le samedi 1er septembre à 9h, au 190 rue Bruce, Dunham. Activité de financement.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE FRELIGHSBURG

La Société d'histoire et de patrimoine de Frelighsburg inaugure son exposition extérieure permanente de panneaux-photos d'archives, le vendredi 31 août, de 16h à 18h, au 2

Place Hôtel-de-Ville. Suivi d'un léger goûter.

CRIBLE LES AMIS DU MERCREDI

La nouvelle saison de crible, d'une durée de 30 semaines, commence le mercredi 5 septembre, à 18h30, à la Légion royale canadienne, 120 Davignon, Cowansville. Info. : Micheline, 450-263-2386.

ÉGLISE ANGLICANE DE FRELIGHSBURG

L'église anglicane Bishop Stewart Memorial of the Holy Trinity Church ouvre ses portes pour une visite guidée des lieux, les samedis et dimanche de 13h à 17h, du 8 septembre à l'Action de grâces. Gratuit.

CLUB DE LA BONNE HUMEUR

Le Club de la bonne humeur de Lac-Brome organise une journée portes ouvertes et un «5 à 7» de la rentrée, le vendredi 7 septembre de 17h à 19h, au 5 chemin Mill, Bondville. Info. : 450-243-5620.

YAMASKA LITERACY COUNCIL

Le Peter Gzowski Invitational (PGI) du Québec convie la population à un tournoi de balle, le samedi 8 septembre dès 8h30, au parc des Lions de Knowlton. Aussi: méchoui, gala et encan silencieux au profit des initiatives locales favorisant l'alphabétisation, le même jour à 17h, au Centre Lac-Brome. Info. : Cindy, 450-330-0803.

WEEK-END AMOUREUX

Week-end amoureux offre une soirée de ressourcement pour couples, le samedi 29 septembre, à la Maison de spiritualité des Trinitaires, à Granby. Cocktail à 16h, souper à 18h et conférence à 20h de l'auteur et psychologue Yvon Dallaire ayant pour thème «La communication en amour et ses paradoxes». Info. : 450-372-5125.

MARCHÉ DES ARTISANATS DE DUNHAM

Communauté d'artisans indépendants présentant des œuvres pour toutes les occasions. Réduction sur les locations de tables. 3786 rue Principale, Dunham. Info. : 450-295-2252 ou Facebook @marchedesartisanatsdunham.

HÉRITAGE SUTTON

Héritage Sutton lance un 28<V>e<V> cahier d'histoire incluant des articles sur les familles Côté, Derby, Draper, Emerson, Pagé et Roye, du versant nord du canton original de Sutton. On y parle également de Cecil Carr En vente: Le Cafetier, les galeries Farfelu et Art Libre, la boutique Nath'elle, la friperie Les bons débarras et le Bureau d'information touristique.

PICKLEBALL – BROME-MISSISQUOI

Tennis Brome-Missisquoi offre aux citoyens la possibilité d'essayer gratuitement l'activité du pickleball, les mardis et jeudis de 18h30 à 21h, sur les terrains de tennis de Massey-Vanier. Matériel fourni, mais espadrilles obligatoires.

ALCOOLIKES ANONYMES

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Lac-Brome (Knowlton), Waterloo et Sutton. Info.: 450 405-9321 ou www.aa-quebec.org.

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Auberge Le Havre Sutton Inc. AUBERGE LE HAVRE SUTTON 435, Rue Maple Sutton (Québec) JOE 2K0 Dossier : 1 496 025	Addition d'autorisation de spectacles sans nudité au permis de Restaurant pour vendre sur terrasse. Addition d'autorisation de danse au permis de Restaurant pour vendre au 1 ^{er} étage	435, Rue Maple Sutton (Québec) JOE 2K0

Québec

PROVINCE DE QUÉBEC
 MUNICIPALITÉ DE BOLTON-OUEST

AVIS PUBLIC

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

RÈGLEMENT NUMÉRO 344-2018 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION NUMÉRO 266-2008 AFIN D'AUTORISER LES CONSTRUCTIONS SUR PIEUX OU PILOTIS

AVIS public est donné de ce qui suit:

- Lors d'une séance tenue le 4 juin 2018, le Conseil de la Municipalité de Bolton-Ouest a adopté le Règlement numéro 344-2018 modifiant le règlement de construction numéro 266-2008 afin d'autoriser les constructions sur pieux ou pilotis.
- L'objet du projet de règlement est d'apporter des modifications au Règlement de construction numéro 266-2008 afin d'autoriser les constructions sur pieux ou sur pilotis sous certaines conditions. Il prévoit le remplacement du texte de l'article 2.2.1 de la section 2 du chapitre 2 concernant les fondations.
- Ce règlement est entré en vigueur le 19 juin 2018, date d'émission du certificat de conformité de la MRC Brome-Missisquoi.
- Ce règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville situé au 9, chemin Town Hall, Bolton-Ouest, du lundi au jeudi entre 8h30 et midi et entre 13h et 16h30 ainsi que le vendredi entre 8h30 et midi.

DONNÉ à Bolton-Ouest, ce 25 août 2018.

Me Jean-François Grandmont, OMA
 Directeur général et secrétaire-trésorier



AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS est donné que la Ville de Bromont recevra, sous pli cacheté, **avant 11 h, le jeudi 20 septembre 2018**, à l'hôtel de ville situé au 88, boulevard de Bromont, Bromont, J2L 1A1, des soumissions pour le contrat suivant:

PROJET 025-ST-P-18: Réfection de la réserve no 1 à la CTE

La Ville de Bromont demande des soumissions pour la réfection du béton de la réserve d'eau potable no 1 datant de 1971 à la centrale de traitement de l'eau potable (CTE).

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 29 août 2018 exclusivement sur le site internet du SEAO au www.seao.ca. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires fournis à cette fin.

De plus, les soumissions devront être déposées en trois (3) copies et être accompagnées des documents suivants:

- un cautionnement de soumission égal à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission, valide pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours;
- une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance fournissant un cautionnement d'exécution des travaux ainsi que le paiement des matériaux et de la main-d'œuvre. Ces cautionnements doivent être égaux à cinquante pour cent (50%) chacun du coût total de la soumission, valides pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement à l'hôtel de ville situé au 88, boulevard de Bromont, à Bromont, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Bromont ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Renseignements généraux:

M^e Ève-Marie Préfontaine, greffière adjointe

Téléphone: 450 534-2021, poste 2233

eve-marie.prefontaine@bromont.com

Bromont, ce 29 août 2018

La greffière adjointe,

Ève-Marie Préfontaine, avocate

>155341

Une présence rassurante

NÉCROLOGIE



ST-PIERRE M. LÉON E. 1924-2018

Paisiblement à l'Hôpital BMP de Cowansville, le 30 mai 2018, à l'âge de 93 ans, est décédé M. Léon E. St-Pierre, tendre époux de M^{me} Alberta Pauline Oel St-Pierre, demeurant à Frelighsburg. Il laisse dans le deuil ses enfants :

Denise, Noël, L. Christian (In Sun), Claire (Tom), Martin (Alicia) et Michèle (Kim); ses petits-enfants: Elizabeth, Mathieu, Rachel, Sara, Christopher, Daniela, Marco, Michèle, Juliette, Benjamin et Daniel; ses 5 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Paul, Vincent (Lyla), Jeannine (Jack) et Camille, ses beaux-frères et belles-sœurs: June, Connie (Joe), Adam (Lorna) et Marilyn; ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis. M. St-Pierre était également père de feu Jerome (Victoria). Ses étudiants de cycle supérieur et ses collègues de l'Université McGill se souviendront de Monsieur St-Pierre, qui les accueillait souvent comme un membre de sa famille.

Les funérailles seront célébrées le samedi 1^{er} septembre 2018 à 11 h 00, en l'Église Ste-Croix, située au 3930 Rue Principale, Dunham, QC JOE 1M0.

Les arrangements funéraires ont été confiés au :
Complexe Funéraire Brome-Missisquoi
215, rue Rivière, Bedford, Qc, 450 248-2911

La famille remercie sincèrement le personnel des services d'urgence, ainsi que tout le personnel de l'Hôpital BMP pour les excellents soins prodigués. En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don à la Fondation de l'Hôpital BMP, ou à Médecins sans Frontières.

www.fondationbmp.ca; www.medecinsansfrontieres.ca
Les condoléances peuvent être exprimées sur notre site internet: www.complexebm.com

Passed away peacefully at the BMP Hospital in Cowansville, on May 30, 2018, at the age of 93, loving husband of Mrs. Alberta Pauline Oel St-Pierre, resident of Frelighsburg, QC Mourned by his children, Denise, Noël, L. Christian (In Sun), Claire (Tom), Martin (Alicia) and Michèle (Kim); his grandchildren, Elizabeth, Mathieu, Rachel, Sara, Christopher, Daniela, Marco, Michèle, Juliette, Benjamin and Daniel; his 5 great grandchildren; his brothers and sisters, Paul, Vincent (Lyla), Jeannine (Jack) and Camille, his brothers-in-law and sisters-in-law, June, Connie (Joe), Adam (Lorna) and Marilyn; his nieces and nephews, other relatives and dear friends. Mr. St-Pierre was the father of the late Jerome (Victoria). He will be remembered by his graduate students and colleagues of McGill University, many of whom were welcomed as members of the family.

Funeral service will be held at 11:00 am on Saturday, September 1, 2018 at Ste-Croix Church, 3930 Rue Principale, Dunham, QC JOE 1M0.

Funeral arrangements entrusted to:
Brome-Missisquoi Funeral Complex,
215, rue Rivière, Bedford, QC, 450 248-2911

The family would like to extend a special thanks to the emergency services and to all the staff of the BMP Hospital for their excellent care. In lieu of flowers, please make a donation to the BMP Foundation, or Doctors Without Borders. www.bmpfoundation.ca or www.doctorswithoutborders.ca
Condolences may also be expressed via our website at www.complexebm.com



KRANS M. ROBERT 1927-2018

Paisiblement à l'hôpital BMP de Cowansville, le 24 août 2018, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Robert Krans, époux de feu M^{me} Annette Huard, et en seconde union M^{me} Rita Durocher, résident de longue

date de Bedford. Il laisse dans le deuil ses enfants: Charles (Marie-Reine Déry), Richard (Nathalie Deveault), Céline (Daniel Déry) et Louis; ses petits-enfants: Yves, Michel, Chantal, Sandrine, Christophe, Mélanie, François et Claude. Son frère et ses sœurs: Aline, Raymond (Thérèse Samson) et Lucille; ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie au
Complexe Funéraire Brome-Missisquoi,
215, rue Rivière, Bedford, Qc,
450 248-2911

Le jeudi 6 septembre 2018, de 19 h à 21 h.
Le vendredi 7 septembre 2018, les funérailles seront célébrées en l'Église St-Damien située au 26 de l'Église, Bedford à 11 h 00.

La famille désire remercier tout le personnel du foyer La Résidence Bedford et de l'Hôpital Brome-Missisquoi Perkins de Cowansville pour leur dévouement et leurs bons soins. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville. Vos témoignages de sympathie peuvent être transmis via notre site internet. www.complexebm.com



DESCHAMPS (NÉE PELCHAT) M^{me} CLAIRE 1929-2018

Paisiblement à l'hôpital BMP de Cowansville, le 21 août 2018, à l'âge de 89 ans, est décédée M^{me} Claire Deschamps

(née Pelchat), épouse de feu Ernest Deschamps (Ti-Gars). Elle laisse dans le deuil ses fils: Louis (Claude Lachance), Gilles (Christine Duclos) et Guy (Sylvie Ouellet), ses petits-enfants: Michael (Sabrina), Eryk (Laurence), Tommy (Katryna) et Bianca; son arrière-petite-fille Saskia; sa sœur Cécile Cassandro; sa belle-sœur Mary Pelchat Tropper; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. L'ont précédé 10 frères et sœurs ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs.

La famille recevra les témoignages de sympathie au :
Complexe Funéraire Brome-Missisquoi,
402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc,
450 266-6061

Le jeudi 30 août 2018 de 18 h 30 à 21 h.
Le vendredi 31 août, le salon ouvrira à compter de 9 h, suivi d'une Célébration de la Parole au Complexe à 11 h 00.

Vos témoignages de sympathies peuvent être transmis via notre site web : www.complexe funeraire.ca



POUTRÉ (NÉE DUBOIS) M^{me} MARIE- ANNE 1925-2018

Paisiblement au CHSLD de Bedford, le 22 août 2018, à l'âge de 93 ans, est décédée

M^{me} Marie-Anne Poutré (Née Dubois), conjointe de M. Claude Granger, et épouse de feu Rodolphe Poutré. Outre son conjoint Claude, elle laisse dans le deuil ses enfants: Fernand (Suzanne), Marcel (Francine), Daniel (Lucille), Maryelle, Francine (Alain), Réjean (feu Lucie), Denise (Gilbert), René (Sylvie), Thérèse, Stéphane (Lyne) et François (Monica); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; sa sœur Marie-Claire et son frère Gaston; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille recevra les témoignages de sympathie au :
Complexe Funéraire Brome-Missisquoi,
402, rue de la Rivière, Cowansville, Qc,
450 266-6061

Le vendredi 31 août 2018 de 14 h à 17 h, et de 19 h à 21 h.

Le samedi 1^{er} septembre, le salon ouvrira à compter de 9 h, suivi d'une Célébration de la Parole au Complexe à 11 h 00.

La famille remercie chaleureusement toute l'équipe du CHSLD de Bedford pour les soins apportés avec professionnalisme, délicatesse et gentillesse. En guise de sympathie, la famille vous invite à faire un don commémoratif à la Fondation Claude DeSerres ou à la Fondation Lévesque Craighead. Des formulaires sont disponibles au Complexe en tout temps.

BABILLARD

CLUB DE LA BONNE HUMEUR

Le Club de la bonne humeur de Lac-Brome organise une journée portes ouvertes et un «5 à 7» de la rentrée, le vendredi 7 septembre de 17 h à 19 h, au 5 chemin Mill, Bondville. Info.: 450-243-5620.

YAMASKA LITERACY COUNCIL

Le Peter Gzowski Invitaitonal (PGI) du Québec convie la population à un tournoi de balle, le samedi 8 septembre dès 8h30, au parc des Lions de Knowlton. Aussi: méchoui, gala et encan silencieux au profit des initiatives locales favorisant l'alphabétisation, le même jour à 17h, au Centre Lac-Brome. Info.: Cindy, 450-330-0803.

WEEK-END AMOUREUX

Week-end amoureux offre une soirée de ressourcement pour couples, le samedi 29 septembre, à la Maison de spiritualité des Trinitaires, à Granby. Cocktail à 16h, souper à 18h et conférence à 20h de l'auteur et psychologue Yvon Dallaire ayant pour thème «La communication en amour et ses paradoxes». Info.: 450-372-5125.

MARCHÉ DES ARTISANATS DE DUNHAM

Communauté d'artisans indépendants présentant des œuvres pour toutes les occasions. Réduction sur les locations de tables. 3786 rue Principale, Dunham. Info.: 450-295-2252 ou Facebook @ marchedesartisanatsdunham.

HÉRITAGE SUTTON

Héritage Sutton lance un 28<V>e<V> cahier d'histoire incluant des articles sur les familles Côté, Derby, Draper, Emerson, Pagé et Roye, du versant nord du canton original de Sutton. On y parle également de Cecil Carr En vente: Le Cafetier, les galeries Farfelu et Art Libre, la boutique Nath'èlle, la friperie Les bons débarras et le Bureau d'information touristique.

PICKLEBALL – BROME-MISSISQUOI

Tennis Brome-Missisquoi offre aux citoyens la possibilité d'essayer gratuitement l'activité du pickleball, les mardis et jeudis de 18h30 à 21h, sur les terrains de tennis de Massey-Vanier. Matériel fourni, mais espadrilles obligatoires.

ALCOOLIKES ANONYMES

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Lac-Brome (Knowlton), Waterloo et Sutton. Info.: 450 405-9321 ou www.aa-quebec.org.

AL-ANON

Si votre vie est affectée par la consommation d'alcool d'une autre personne, que ce soit un conjoint, un parent, un enfant, un ami ou un patron, Al-Anon peut vous aider. Des rencontres ont lieu le lundi à 19h au sous-sol du presbytère Ste-Rose-de-Lima, à Cowansville (accès par la porte arrière du sous-sol) et le mardi à 19h au Centre Jean-Paul-Régimbald, boulevard des Trinitaires, Granby.

15^e Anniversaire



Tétreault
Armand Simon
(1950-2003)
Décédé le
2 septembre 2003

Tu resteras pour toujours dans nos cœurs.

Ton épouse Donna, tes enfants Mélina et Éric, tes petits-enfants Mia, Olivier et Ariane

LA GRANDE LIQUIDATION



DE FINANCEMENT
À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS*

*sur les modèles 2018 neufs sélectionnés



*Voir détails en concession



434, rue Rivière, Cowansville • 450 263-1541
rocheleauchevrolet.com • Suivez-nous sur 